

# CÁC THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC PHÒNG CHỐNG THIÊN TAI THẢM HỌA DÀNH CHO CƯ DÂN NƯỚC NGOÀI

## 1. Chuẩn bị - KAWASAKI

Trước thiên tai

Hỗ trợ đa ngôn ngữ

Các thông tin đọc để chuẩn bị đối phó khi xảy ra thiên tai



Bản web



Bản đa ngôn ngữ

Bản web: <https://portal.kikikanri.city.kawasaki.jp/static/sonaeru/>

Bản đa ngôn ngữ: <https://www.city.kawasaki.jp/601/page/0000015861.html>

## 2. X (Twitter) chính thức của Cục quản lý nguy cơ TP Kawasaki

Trước thiên tai

Khi thiên tai

Sau thiên tai

Cung cấp thông tin liên quan đến thiên tai, khí tượng, phòng chống thiên tai của TP Kawasaki



[https://x.com/kawasaki\\_bousai](https://x.com/kawasaki_bousai)

## 3. Cổng thông tin phòng chống thiên tai

Trước thiên tai

Khi thiên tai

Trang chủ

Hỗ trợ đa ngôn ngữ

Đây là trang thông tin phòng chống thiên tai của TP Kawasaki bằng 5 ngôn ngữ, cung cấp thông tin khẩn cấp và điểm tránh nạn khi xảy ra thiên tai



<https://portal.kikikanri.city.kawasaki.jp>

## 4. Ứng dụng phòng chống thiên tai KAWASAKI

Trước thiên tai

Khi thiên tai

Ứng dụng

Hỗ trợ đa ngôn ngữ

Các ứng dụng tra cứu thông tin thiên tai, bản đồ và địa điểm tránh nạn của TP Kawasaki



App Store



Google Play

App Store: [Liên kết](#)

Google Play: [Liên kết](#)

## 5. Trang thông tin hỗ trợ đa ngôn ngữ khi thiên tai

Khi thiên tai

Trang chủ

Hỗ trợ đa ngôn ngữ

Cung cấp thông tin cần thiết cho người nước ngoài bằng 11 ngôn ngữ khi phát sinh thiên tai với qui mô lớn



<https://www.kifjp.org/disaster/>

## 6. Safety Tips - Các hướng dẫn an toàn

Khi thiên tai

Ứng Dụng

Hỗ trợ đa ngôn ngữ

Các ứng dụng bằng 15 ngôn ngữ để truy cập các thông tin cần thiết khi xảy ra thiên tai tại Nhật Bản



App Store



Google Play

App Store: [Liên kết](#)

Google Play: [Liên kết](#)

# 外国人市民向けの防災・災害に関する情報

## 1. 備える。かわさき

災害前 多言語対応

災害に対する備えなど、災害が起きる前に読む情報誌



Web版: link  
多言語版: link

## 2. 川崎市危機管理本部 公式X

災害前 災害時 災害後

川崎市の防災、気象、災害等に関する情報を発信



[https://x.com/kawasaki\\_bousai](https://x.com/kawasaki_bousai)

## 3. 川崎市防災ポータルサイト

災害前 災害時 ウェブサイト 多言語対応

川崎市の防災情報をまとめた5言語対応のサイト

災害時には、緊急情報や避難所の情報を掲載



<https://portal.kikikanri.city.kawasaki.jp>

## 4. かわさき防災アプリ

災害前 災害時 アプリ 多言語対応

川崎市の避難情報や避難所を地図で確認できたり、災害に関する情報を調べることができるアプリ



App Store: link  
Google Play: link

## 5. 災害時の多言語支援情報サイト

災害時 ウェブサイト 多言語対応

大規模災害が発生した際に、

外国人に必要な情報を11言語で発信



<https://www.kifjp.org/disaster/>

## 6. Safety Tips

災害時 アプリ 多言語対応

日本の災害時に必要な情報にアクセスできる

リンク集等を掲載している15言語対応のアプリ



App Store: link  
Google Play: link